

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 83 на МС от 13.04.2007 г. за изпълнение на Резолюция 1737 на Съвета за сигурност на ООН от 23.12.2006 г. и на Обща позиция 140 на Съвета на ЕС от 27.02.2007 г. за налагане на санкции на Ислямска република Иран

Обн., ДВ, бр. 34 от 24.04.2007 г., в сила от 24.04.2007 г., изм. и доп., бр. 61 от 27.07.2007 г., бр. 85 от 27.10.2009 г., в сила от 27.10.2009 г., изм., бр. 93 от 24.11.2009 г., в сила от 24.11.2009 г.

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ

ПОСТАНОВИ:

Чл. 1. (1) Забраняват се преките или непреките доставки, продажби и трансфери за Иран, за използване в Иран или в негов интерес, извършвани от българска територия или от български граждани, или чрез използване на плавателни съдове или самолети под български флаг, на всякакви изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включително софтуер, независимо дали са с произход от българска територия или не, които биха могли да допринесат за дейностите на Иран, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие, както следва:

1. посочените в раздели В.2, В.3, В.4, В.5, В.6 и В.7 от документ S/2006/814 на Съвета за сигурност на ООН "Списък на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, свързани с ядрени програми", № 254 (редакция 8), част 1;

2. посочените в раздели А.1 и В.1 на документ S/2006/814, № 254 (редакция 8), част 1, с изключение на доставките, продажбите и трансферите на:

а) оборудване, включено в раздел В.1, когато то е за реактори с лека вода;

б) нискообогатен уран, включен в раздел А.1.2, когато той е включен в топлоотделящи елементи за такива реактори (леководни реактори);

3. посочените в документ S/2006/815 на Съвета за сигурност на ООН "Списък на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, свързани с балистичните ракетни програми", с изключение на доставките, продажбите и трансферите на изделията по позиция 19.А.3 на категория II;

4. всякакви допълнителни изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, определени при необходимост от Съвета за сигурност или от Комитета, учреден с § 18 от Резолюция 1737 на Съвета за сигурност, наричан по-нататък "Комитета", които биха могли да допринесат за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие;

5. посочените в контролните списъци на Групата на ядрените доставчици и на Режима за контрол на ракетните технологии.

(2) Забраняват се преките или непреките доставки, продажби и трансфери за Иран, за използване в Иран или в негов интерес, извършвани от българска територия или от български граждани, или чрез използване на плавателни съдове или самолети под български флаг, на следните изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включително софтуер, независимо дали са с произход от българска територия или не:

1. (изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 24.11.2009 г.) посочените в документ S/2006/814, № 254 (редакция 7), част 2, ако Междуведомствената комисия за експортен контрол и неразпространение на оръжията за масово унищожение към министъра на икономиката, енергетиката и туризма реши, че те биха могли да допринесат за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода;

2. всякакви други изделия, които не са включени в документи S/2006/814 и S/2006/815, ако органът по т. 1 реши, че те биха допринесли за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие;

3. всякакви други изделия, ако органът по т. 1 реши, че те биха допринесли за извършването на

дейности, свързани с други въпроси, по отношение на които Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) е изразила загриженост или които е определила като нерешени.

(3) При извършване на доставки, продажби или трансфери на включените в документи S/2006/814 и S/2006/815 изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, чийто износ за Иран не е забранен от ал. 1, т. 2 и 3 или ал. 2, т. 1, е необходимо:

1. да бъдат изпълнени специалните изисквания, посочени в документи S/2006/814 и S/2006/985;

2. контролиращият орган да е получил правото да провери крайната употреба на всяко доставено изделие, както и мястото на неговото крайно използване, и да е в състояние ефективно да упражнява това право;

3. Комитетът да бъде уведомен в рамките на 10 дни след доставката, продажбата или трансфера;

4. при доставки, продажби или трансфери на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включени в документ S/2006/814, се уведомява и МААЕ; уведомяването се извършва до 10 дни след доставката, продажбата или предаването.

(4) Забранява се предоставянето на Иран на каквато и да е техническа помощ или обучение, финансиране или финансова помощ, в т. ч. отпускането на всякакви заеми, експортни кредити и застраховки, извършването на инвестиционни, брокерски и други услуги, както и трансфера на финансови ресурси, свързани с доставките, продажбата, трансфера, производството или употребата на забранените изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, изброени в ал. 1 и 2.

(5) Забраняват се доставките от Иран, извършвани от български граждани или чрез използването на плавателни съдове или самолети под български флаг, на всички изделия, посочени в ал. 1, независимо дали произхождат, или не произхождат от територията на Иран.

(6) Забраните, наложени по ал. 1, 2 и 4, няма да се прилагат, когато Комитетът реши предварително и за всеки конкретен случай, че доставянето, продажбата, трансферът или осигуряването на такива изделия или помощ явно не би допринесло за разработването на технологии в подкрепа на ядрените дейности на Иран, чувствителни от гледна точка на разпространението и на разработването на системи за доставка на ядрени оръжия, включително когато такива изделия или помощ се предоставят за целите на изхранването, за селскостопански, медицински или други хуманитарни цели, при условие че:

1. договорите за доставка на такива изделия или помощ включват подходящи гаранции за краен потребител, и

2. Иран е поел задължението да не използва тези изделия в ядрени дейности, чувствителни от гледна точка на разпространение, нито за разработване на системи за доставка на ядрени оръжия.

Чл. 2. (Нов - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) (1) Забраняват се преките или непреките доставки, продажби и трансфери за Иран, извършвани от българска територия или от български граждани, или чрез използването на плавателни съдове или самолети под български флаг, на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни транспортни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за тях, с изключение на невоенни транспортни средства, произведени или приспособени за осигуряване на балистична защита и предназначени единствено за осигуряване защитата на служителите на ЕС и на държавите - членки на ЕС, в Иран.

(2) Забраняват се доставките от Иран, извършвани от български граждани или чрез използването на плавателни съдове или самолети под български флаг, на всякакво въоръжение и свързано с него оборудване, независимо дали произхожда от територията на Иран или не.

Чл. 3. (Предишен чл. 2 - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Забранява се влизането или преминаването през българска територия на лицата, посочени в приложенията, както и на други, непосочени в приложенията лица, които участват във, пряко са свързани или подпомагат чувствителни по отношение на разпространението на ядрено оръжие дейности на Иран или разработването от Иран на носители на ядрено оръжие, включително чрез участие в снабдяването със забранени изделия,

стоки, оборудване, материали и технологии, както и на лица, които са подпомагали посочените лица или структури да избегнат прилагането или да нарушат разпоредбите на резолюции 1737 (2006), 1747 (2007) и 1803 (2008) на Съвета за сигурност на ООН и на Обща позиция 140/2007 на Съвета на ЕС, освен в случаите, когато такова влизане или транзитно преминаване се отнася за дейности, пряко свързани с позициите, посочени в подпараграфи 3 (b) (i) и (ii) от Резолюция 1737 (2006), и при условие, че нищо в този параграф не задължава никоя държава да откаже влизане на нейна територия на собствените си граждани.

(2) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Забраната по ал. 1 се прилага и по отношение на всички физически или юридически лица, за които има данни, че действат от тяхно име или под техен контрол.

(3) (Предишна ал. 2 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Разпоредбата на ал. 1 по никакъв начин не задължава Република България да откаже достъп до своя територия на собствените си граждани.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Алинея 1 няма да се прилага, когато страната е обвързана със задължения по международното право като домакин на международна конференция, провеждана от или под патронажа на ООН, или когато тези задължения възникват от многостранно споразумение, предоставящо имунитети и привилегии. Съветът на Европейския съюз се информира за всички такива случаи.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Влизането или транзитното преминаване през територията на Република България може да бъде разрешено в случаите, когато това пътуване е оправдано от:

1. спешна хуманитарна нужда или религиозно задължение;

2. необходимост да бъдат постигнати целите на Резолюция 1737 на Съвета за сигурност на ООН, включително в случаите, когато е приложим чл. 15 от устава на МААЕ;

3. участие в междуправителствени срещи, включително подпомогнати от Европейския съюз или домакинствани от страната - председател на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, в рамките на които се провежда политически диалог, подкрепящ демокрацията, човешките права и върховенството на закона в Иран.

(6) (Предишна ал. 5 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Разрешението по ал. 4 може да бъде дадено след писмено уведомяване на Съвета на Европейския съюз и при липса на възражение от негова страна - в рамките на два работни дни от датата на уведомяването.

(7) (Предишна ал. 6 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Комитетът се уведомява за всички случаи на влизания или преминавания през територията на Република България на лицата, посочени в приложението, и допълнително определените от Съвета за сигурност или Комитета.

Чл. 4. (Предишен чл. 3 - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Замразяват се всички фондове, финансови средства и икономически ресурси, които са притежавани, са във владение, са държани или са контролирани пряко или косвено от:

1. лицата и структурите, посочени в приложението към Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, както и онези от новите лица и структури, посочени от Съвета за сигурност или от Комитета в съответствие с § 12 от Резолюция 1737 (2006) и § 7 от Резолюция 1803 (2008) на Съвета за сигурност на ООН, като тези лица и структури са изброени в приложението на това постановление;

2. непосочени в приложението лица и структури, които участват във, пряко са свързани или подпомагат чувствителни по отношение на разпространението на ядрено оръжие дейности на Иран или разработването от Иран на носители на ядрено оръжие, или лица или структури, за които има данни, че действат от тяхно име или под тяхно ръководство, или структури, които са притежавани или контролирани от тях, включително по незаконен начин, както и лица, които са подпомагали посочените лица или структури да избегнат прилагането или да нарушат разпоредбите на резолюции 1737 (2006), 1747 (2007) и 1803 (2008) на Съвета за сигурност на ООН, като тези лица и структури са изброени в приложението на

това постановление.

(2) Забранява се предоставянето на всякакви фондове, финансови активи или икономически ресурси от български граждани или от други лица на българска територия на или в полза на лицата по ал. 1.

(3) Ограничителните мерки по ал. 1 и 2 няма да се прилагат за фондовете, финансовите активи или икономическите ресурси, които:

1. са необходими за покриване на основни разходи, включително плащания за хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и разходи за комунални услуги;

2. се използват изключително за заплащане на разумни професионални възнаграждения и за възстановяване на направени разходи, свързани с осигуряването на правни услуги, или за такси и разходи за услуги в съответствие с националните закони; за рутинно съхранение или поддържане на замразени фондове, други финансови активи и икономически ресурси след уведомяване на Комитета и при липса на отказ от негова страна в рамките на 5 работни дни от датата на уведомяването;

3. са необходими за покриване на извънредни разходи, при условие че Комитетът бъде предварително уведомен за това и даде съгласието си;

4. са предмет на съдебно, административно или арбитражно право на задържане или съдебно решение, в които случаи фондовете, другите финансови активи и икономически ресурси могат да бъдат използвани за удовлетворяване на това право на задържане или съдебно решение, при условие че то предхожда датата на приемане на Резолюция 1737 (2006), не е в полза на лицата по чл. 2 и 3 и Комитетът бъде уведомен за това;

5. са необходими за извършване на дейности, пряко свързани с изделията, посочени в чл. 1, ал. 1, т. 2, букви "а" и "б", и Комитетът бъде уведомен за това.

(4) Прибавянето към замразените сметки на лихви и други постъпления, дължими по тях, или на плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, възникнали преди датата, на която тези сметки са станали обект на посочените ограничителни мерки, може да бъде разрешено, при условие че всички такива лихви, други постъпления и плащания продължават да са предмет на ограниченията по ал. 1 и 2 и също бъдат замразени.

(5) Ограничителните мерки по ал. 1 и 2 няма да се прилагат спрямо физическо или юридическо лице от списъка в случаите, когато то извършва плащане, дължимо по договор, сключен преди включването на това физическо или юридическо лице в списъка, и при наличието на следните условия:

1. договърът да не бъде свързан с никоя от забраните по чл. 1, ал. 1, 2 и 4;

2. плащането да не се получава пряко или непряко от физическо или юридическо лице по чл. 3, ал. 1;

3. след уведомяване на Комитета относно намерението за извършване или получаване на такова плащане или за намерението за издаване на разрешение за размразяване на фондове, финансови активи или икономически ресурси за тази цел, направено 10 работни дни преди издаване на разрешението.

(6) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Не подлежат на обезщетения, нито се удовлетворяват други подобни искания, като искания за компенсации или искания по гаранции във връзка с договори или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или косвено, изцяло или частично вследствие на мерките, предприети в съответствие с резолюции 1737, 1747 или 1803 на Съвета за сигурност на ООН, включително мерки на Европейските общности или на държавите - членки на ЕС, в съответствие със, изисквани от или в изпълнение на съответните решения на Съвета за сигурност, на посочените в приложенията лица и структури, или на други лица и структури в Иран, включително на правителството на Иран, или на лица и структури, които предявяват искания чрез или за сметка на такова лице или структура.

Чл. 5. (Предишен чл. 4 - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Министърът на образованието и науката и министърът на вътрешните работи да предприемат необходимите мерки за предотвратяване на специализирано обучение в

Република България или от български граждани на граждани на Иран по дисциплини, които биха способствали за провеждане на ядрените дейности на Иран, чувствителни от гледна точка на разпространение или насочени към разработване на системи за доставка на ядрени оръжия.

Чл. 6. (Нов - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) (1) (Предишен текст на чл. 6 - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Забранява се предоставянето на субсидии, финансова помощ и концесионни заеми на правителството на Ислямска република Иран, включително чрез участие в международни финансови институции, освен за хуманитарни цели и за целите на развитието.

(2) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) С цел да се предотврати използването на каквато и да е финансова подкрепа за чувствителни от гледна точка на разпространението на ядрени оръжия дейности или за разработване на носители на ядрени оръжия, Република България се въздържа да поема нови ангажименти за финансова подкрепа с публични средства за търговията с Иран, включително за предоставяне на български физически и юридически лица, осъществяващи такава търговия, на експортни кредити, гаранции и застраховане.

Чл. 7. (Нов - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) (1) Българските власти проявяват бдителност по отношение на съвместната дейност на финансовите институции под българска юрисдикция с банки със седалище в Иран, по-специално с банка "Садерат" (Saderat), за да се предотврати използването на тази дейност за подпомагане на чувствителни от гледна точка на разпространението на ядрени оръжия дейности или за разработване на носители на ядрени оръжия.

(2) С оглед на целта по ал. 1 от финансовите институции на Република България се изисква при взаимоотношения с банките и финансовите институции, посочени в ал. 1:

1. да проявяват постоянна бдителност по отношение на движението по сметките, включително посредством механизмите за проучване на клиентите и съгласно задълженията си във връзка с прането на пари и финансирането на тероризма;

2. да изискват попълването на всички информационни полета на платежните нареждания, които се отнасят до наредителя или до бенефициента на транзакцията, и ако тази информация не бъде предоставена, да отказват изпълнение на нареждането;

3. да поддържат всички регистри на транзакциите за период 5 години и да ги предоставят на националните органи при поискване;

4. ако подозират или имат разумни основания да се съмняват, че средствата са свързани с финансиране на разпространението на ядрени оръжия, незабавно да уведомят за своите подозрения Звеното за финансово разузнаване (ЗФР) или всеки друг компетентен орган в Република България; на ЗФР или на съответния национален компетентен орган се осигурява пряк или косвен своевременно достъп до информацията с финансов, административен и правен характер, която му е необходима за изпълнението на неговите функции, включително до анализа на сигнали за съмнителни транзакции.

(3) От клоновете и дъщерните дружества на Bank Saderat, които се намират под юрисдикцията на държави - членки на ЕС, се изисква също така да уведомяват компетентните органи на държавата членка, в която са установени, за всички извършени или получени от тях парични преводи в срок 5 работни дни след извършването или получаването на съответния паричен превод. При спазване условията на съответните договорености относно обмена на информация уведомените компетентни органи незабавно предават тези данни, ако е уместно, на компетентните органи на другите държави - членки на ЕС, в които са установени страните по транзакциите.

Чл. 8. (Нов - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) (1) В допълнение към проверките с цел осигуряване изпълнението на приложимите разпоредби на резолюции 1737 (2006), 1747 (2007) и 1803 (2008) на Съвета за сигурност на ООН съгласувано с националните съдебни власти и законодателство, както и с международното право, по-специално с морското право и приложимите споразумения в областта на международното гражданско въздухоплаване, Република България подлага на проверка в летищата и пристанищата си товарите от и за Иран на самолети и кораби, в частност на онези, които са собственост или се стопанисват от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, при условие че са налице разумни основания да се предполага, че самолетът или корабът превозва стоки, които са забранени съгласно Обща позиция на Съвета на ЕС 652/2008.

(2) В случаите, когато проверката по ал. 1 се извършва по отношение на товари на самолети и кораби, притежавани или стопанисвани от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, българските власти представят в срок 5 работни дни на Съвета за сигурност на ООН писмен доклад за проверката, който съдържа по-специално обяснение за основанията на проверката, както и информация за времето, мястото, обстоятелствата и резултатите от нея и други полезни сведения.

(3) От товарните самолети и търговските кораби, притежавани или контролирани от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, се изисква преди заминаването или преди пристигането да представят информация за всички внесени или изнесени от Република България стоки.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. В т. 8 "Иран" от Списъка на държавите и организациите, спрямо които Република България прилага забрана или ограничения върху продажбата и доставките на въоръжение и свързано с него оборудване, в съответствие с резолюции на Съвета за сигурност на ООН и решения на Европейския съюз и на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, утвърден с Постановление № 91 на Министерския съвет от 2001 г. (обн., ДВ, бр. 37 от 2001 г.; изм. и доп., бр. 70 от 2002 г., бр. 22 и 61 от 2003 г., бр. 9, 61 и 110 от 2004 г., бр. 24, 74 и 98 от 2005 г., бр. 22, 32, 33 и 92 от 2006 г. и бр. 7 от 2007 г.), се правят следните допълнения:

1. В колона 2 се добавя "ООН, ЕС".

2. В колона 3 се добавя:

"Резолюция на СС на ООН 1737 от 23 декември 2006 г., Обща позиция на Съвета на ЕС 140 от 27 февруари 2007 г."

3. В колона 4 се добавя:

"I. Забраняват се преките или непреките доставки, продажби и трансфери за Иран, за използване в Иран или в негов интерес, извършвани от тяхна територия или от техни граждани, или чрез използването на плавателни съдове или самолети под техен флаг, на всякакви изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включително софтуер, независимо дали са с произход от тяхна територия или не, които биха могли да допринесат за дейностите на Иран, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производството на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие, както следва:

1. Посочените в раздели В.2, В.3, В.4, В.5, В.6 и В.7 на документ на СС на ООН S/2006/814, № 254 (редакция 8), част 1.

2. Посочените в раздели А.1 и В.1 на документ S/2006/814, № 254 (редакция 8), част 1 с изключение на доставките, продажбите и трансферите на:

а) оборудване, включено в раздел В.1, когато то е за реактори с лека вода;

б) нискообогатен уран, включен в раздел А.1.2, когато той е включен в топлоотделящи елементи за такива реактори (леководни реактори).

3. Посочените в документ S/2006/815 на СС на ООН с изключение на доставките, продажбите и трансферите на изделията по позиция 19.А.3 на категория II.

4. Всякакви допълнителни изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, определени при необходимост от Съвета за сигурност или от Комитета, учреден с § 18 от Резолюция 1737, наричан по-нататък "Комитета", които биха могли да допринесат за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или производство на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие.

5. Посочените в контролните списъци на Групата на ядрените доставчици и на Режима за контрол на ракетните технологии.

II. Забраняват се преките или непреките доставки, продажби и трансфери за Иран, извършвани от територията на държавите членки или от техни граждани, или чрез използване на плавателни съдове или самолети под техен флаг, на следните изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включително софтуер, независимо дали са с произход от тяхна територия или не:

1. Посочените в документ S/2006/814, № 254 (редакция 7), част 2, ако държавата износител реши, че те биха могли да допринесат за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода.

2. Всякакви други изделия, които не са включени в документи S/2006/814 и S/2006/815, ако държавата износител реши, че те биха допринесли за дейностите, свързани с обогатяване и преработка на уран или с производство на тежка вода, или за разработването на системи за доставка на ядрено оръжие.

3. Всякакви други изделия, ако държавата износител реши, че те биха допринесли за извършването на дейности, свързани с други въпроси, по отношение на които МААЕ е изразила загриженост или които е определила като нерешени. При извършване на доставки, продажби или трансфери на включените в документи S/2006/814 и S/2006/815 изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, чийто износ за Иран не е забранен, е необходимо да бъдат изпълнени изискванията, посочени в тези документи; контролиращият орган да е получил правото да провери крайната употреба на всяко доставено изделие, както и мястото на неговото крайно използване, и да е в състояние ефективно да упражнява това право. Комитетът да бъде уведомен в рамките на 10 дни след доставката, продажбата или трансфера; при доставки, продажби или трансфери на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, включени в документ S/2006/814, се уведомява и МААЕ. Уведомяването се извършва до 10 дни след доставката, продажбата или предаването.

III. Забранява се предоставянето на Иран на каквато и да е техническа помощ или обучение, финансиране или финансова помощ, в т. ч. отпускането на всякакви заеми, експортни кредити и застраховки, извършването на инвестиционни, брокерски и други услуги, както и трансферът на финансови ресурси или услуги, свързани с доставките, продажбата, трансфера, производството или употребата на забранените изделия, материали, оборудване, стоки и технологии.

IV. Забраняват се доставките от Иран на всички изделия, включени в § 1, независимо дали произхождат или не от територията на Иран."

4. В колона 5 накрая се добавя:

"Забраните, наложени с т. 3, 4 и 6 от Резолюция 1737, няма да се прилагат, когато Комитетът реши предварително и за всеки конкретен случай, че доставянето, продажбата, трансферът или осигуряването на такива изделия или помощ явно не би допринесло за разработването на технологии в подкрепа на ядрените дейности на Иран, чувствителни от гледна точка на разпространението и на разработването на системи за доставка на ядрени оръжия, включително когато такива предмети или помощ се предоставят за целите на изхранването, за селскостопански, медицински или други хуманитарни цели, при условие че договорите за доставка на такива изделия или помощ включват подходящи гаранции за краен потребител и Иран е поел задължението да не използва тези изделия в ядрени дейности, чувствителни от гледна точка на разпространение, нито за разработване на системи за доставка на ядрени оръжия."

§ 2. (Изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 24.11.2009 г.) Изпълнението на постановлението се възлага на Междуведомствения съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната към Министерския съвет, на Междуведомствената комисия за експортен контрол и неразпространение на оръжията за масово унищожение към министъра на икономиката, енергетиката и туризма, на министъра на вътрешните работи, на министъра на финансите, на директора на Агенция "Митници", на министъра на образованието и науката и на министъра на външните работи.

§ 3. (Доп. - ДВ, бр. 61 от 2007 г., бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Постановлението се приема в изпълнение на Резолюция 1737 на Съвета за сигурност на ООН от 23 декември 2006 г., Резолюция 1747 от 24 март 2007 г., Резолюция 1803 от 3 март 2008 г., Обща позиция 140 на Съвета на Европейския съюз от 27 февруари 2007 г. и Обща позиция 246 на Съвета на ЕС от 23 април 2007 г., Обща позиция 479 на Съвета на ЕС от 23 юни 2008 г. и Обща позиция 652 на Съвета на ЕС от 7 август 2008 г. и на основание чл. 105, ал. 1

от Конституцията на Република България, чл. 29 от Закона за международните договори, чл. 25 от Устава на ООН и чл. 11 от Договора за Европейския съюз.

§ 4. Постановлението влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

Приложение

към чл. 3, ал. 1 и 6,
чл. 4, ал. 1

(Изм. и доп. - ДВ, бр. 61 от 2007 г.,
бр. 85 от 2009 г., в сила от
27.10.2009 г.)

I. Организации:

1. Организацията за атомна енергия на Иран (ОАЕИ).
2. Енергийна компания "Месбах" (доставчик на изследователския реактор А40 - Арак).
3. Кала-Електрик (Kala-Electric, известна също като Kalaye Electric) - доставчик на пилотната инсталация за обогатяване на гориво - Натанз.
4. Компания "Парс Траш" (Pars Trash Company) - участваща в програмата за центрофугиране, посочена в докладите на МААЕ.
5. Фарааянд Текник (Farayand Technique) - участваща в програмата за центрофугиране, посочена в докладите на МААЕ.
6. Организацията за промишлена отбрана (Defence Industries Organisation-DIO) - широкообхватна организация, контролирана от Министерството на отбраната и логистиката на военновъздушните сили - MODAF, някои от дъщерните организации на която са участвали с изработване на компоненти за програмата за центрофугиране и в ракетната програма.
7. Севънт ъф тир (7th of Tir) - компания, подчинена на DIO, за която широко се признава пряко участие в ядрената програма.
8. Промислена група "Шахид Хеммат" (Shahid Hemmat Industrial Group - SHIG) - подчинена на Организацията за аерокосмическа промишленост (Aerospace Industrial Organization - AIO).
9. Промислена група "Шахид Багери" (Shahid Bagheri Industrial Group - SBIG) - подчинена на AIO.
10. Промислена група "Фаджр" (Fajr Industrial Group) - бивш инструментален завод, подчинена на AIO.
11. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Промислена група за боеприпаси и металургия (Ammunition and Metallurgy Industries Group - AMIG), известна също като Група за производство на боеприпаси (Ammunition Industries Group). Контролира компанията 7th of Tir. AMIG е собственост и под контрола на Организацията за промишлена отбрана (DIO).
12. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Ядрен научноизследователски и производствен център в Есфахан (Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center - NFRPC) и Ядрен технологичен център в Есфахан (Esfahan Nuclear Technology Center - ENTIC) - подразделения на компанията за производство и доставка на ядрено гориво на Организацията за атомна енергия на Иран, която се занимава с обогатителна дейност.
13. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Компания "Кавошиар" (Kavoshyar Company) - дъщерна компания на Организацията за атомна енергия на Иран, доставяща стъклени фибри, вакуумни пещи и лабораторно оборудване за иранската ядрена програма.
14. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) "Парчин Кемикъл Индъстриз" (Parchin Chemical Industries) - филиал на DIO, произвеждаща боеприпаси, експлозивни и твърдо реактивно гориво за балистични ракети.
15. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Ядрен научноизследователски център в Карадж - структура от научноизследователския отдел на Организацията за атомна енергия на Иран.
16. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Компания "Новин Енърджи" (Novin Energy Company, известна още като Pars Novin) - работи в рамките на Организацията за атомна енергия на Иран, като от нейно име и нареждане е трансферирала финансови средства на организации, свързани с ядрената програма на Иран.
17. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Промислена група за крилати управляеми ракети (Cruise Missile Industry Group), известна още като промишлена група за морска противоракетна отбрана (Naval Defence Missile Industry Group) - производство и разработка на крилати управляеми ракети. Отговаря за морски ракети, включително крилати управляеми ракети.
18. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Банка "Сепак" (Bank Sepah) и банка "Сепак Интернешънъл" (Bank Sepah International) - Банката е предоставяла подкрепа на Организацията за аерокосмическа промишленост и нейните филиали, сред които промишлена група "Шахид Хеммат" и промишлена група "Шахид Багери".
19. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Промислена група "Санам" (Sanam Industrial Group) - филиал на Организацията за аерокосмическа промишленост, закупувала от нейно име оборудване за ракетната програма.
20. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Промислена група "Ya Mahdi" - филиална Организацията за аерокосмическа промишленост, свързана със закупуване в международен план на ракетно оборудване. Структури на "Ислямския революционен охранителен корпус" (Iranian Revolutionary Guard Corps):
21. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Qods Aeronautics Industries - произвежда

безпилотни летателни апарати, парашути, парапланери, парамотори и др. От Корпуса заявяват, че използват тези изделия като част от концепцията си за водене на "асиметрична война".

22. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Фирма за авиационни услуги "Парс" (Pars Aviation Services Company) - поддържа различни летателни апарати, сред които Ми-171, намиращ се на въоръжение във военновъздушните сили на Ислямския корпус.

23. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Sho'a' Aviation - произвежда свръхлеки летателни апарати/микрорампи, за които от Корпуса твърдят, че използват като част от своята концепция за водене на "асиметрична война".

24. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Компания "Абзар Бореш Кавех" (BK Co.), участвала в производството на компоненти за центрофуги.

25. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Група компании "Барзагани Теджарат Таванманд Саккал" (Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal) - дъщерни предприятия на група компании "Саккал Систем". Тези компании са се опитали да закупят чувствителни товари за организации от списъка в Резолюция 1737 (2006).

26. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Компания "Санам Електро" (E. S. Co/E. X. Co) - подставена компания на Организацията за аерокосмическа промишленост, участвала в програма за балистични ракети.

27. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Промислена група "Еттехад" (Ettehad Technical Group) - подставена компания на Организацията за аерокосмическа промишленост, участвала в програма за балистични ракети.

28. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Промислени фабрики за прецизно машиностроене (Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery - друго наименование Instrumentation Factories Plant), известни още като Завод за измерителна апаратура - използвани от Организацията за авиационна промишленост (AIO) в серия опити за осъществяване на придобиване и покупки.

29. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) "Джабер ибн Хайан" (Jabber Ibn Hayan) - лаборатория на Организацията за атомна енергия на Иран, участвала в дейности, свързани с цикъла на горене.

30. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Промислена компания "Джоза" (Joz Industrial Co.) - подставена компания на Организацията за аерокосмическа промишленост, участвала в програма за балистични ракети.

31. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Хоросански металургичен завод (Khorasan Metallurgy Industries) - дъщерно предприятие на Промислена група за производството на боеприпаси (AMIG), под контрола на Организацията за промишлена отбрана (DIO), участвало в производството на компоненти за центрофуги.

32. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Машиностроителна компания "Ниру Баттери" (Niru Battery Manufacturing Company) - структурно подразделение на Организацията за промишлена отбрана. Нейната роля се заключава в производството на части за двигатели за иранския военнопromислен комплекс, в т. ч. и за ракетни системи.

33. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Компанията "Пишгам (Пайонигър) Енерджи Индъстриз" (Pishgam (Pioneer) Energy Industries) - участвала в съоръжаването на Завода за обогатяване на уран в Исфahan.

34. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Компанията "Сейфти Екуипмент Прокюърмънт" (Safety Equipment Procurement) - подставена компания на Организацията за аерокосмическа промишленост, участвала в програма за балистични ракети.

35. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Компания "ТАМАС" (TAMAS Company) - участвала в дейности по обогатяване на уран. II. Физически лица:

1. Мохамад Канади (Mohammad Qannadi) - заместник-председател на Организацията за атомна енергия на Иран по научноизследователската и развойната дейност.

2. Бехман Асгарпур (Behman Asgarpour) - директор по оперативните въпроси (Арак).

3. Дауд Ага-Джани (Dawood Agha-Jani) - директор на пилотната инсталация за обогатяване на гориво (Натанз).

4. Ехсан Монаджеми (Ehsan Monajemi) - ръководител на конструктивни проекти, Натанз.

5. Джафар Мухаммади (Jafar Mohammadi) - технически съветник към ОАЕИ (отговаря за управлението на производството на клапи за центрофуги).

6. Али Хаджиния Лейлабади (Ali Hajinia Leilabadi) - генерален директор на енергийната компания "Месбах".

7. Генерал-лейтенант Мохаммад Мехди Неджад Нури (Lt. Gen. Mohammad Mehdi Nejad Nouri) - ректор на Университета по отбранителни технологии "Малек Аштар" (химически факултет към Министерството на отбраната и логистиката на военновъздушните сили, провеждал експерименти с берилий).

8. Генерал Хюсейн Салими (Gen. Hosein Salimi) - командващ военновъздушните сили, Ислямски революционен охранителен корпус (ИРОК) (Пасдаран).

9. Ахмад Вахид Дастджерди (Ahmad Vahid Dastjerdi) - ръководител на Организацията за аерокосмическа промишленост (AIO).

10. Реза-Голи Исмаили (Reza-Gholi Esmaeli) - ръководител на отдела за търговия и международни въпроси, AIO.

11. Бахманяр Мортеза Бахманяр (Bahmanyar Morteza Bahmanyar) -ръководител на отдела по финанси и бюджет, АЮ.

12. Генерал-майор Яхия Рахим Сафави (Maj. Gen. Yahya Rahim Safavi) -командващ Ислямския революционен охранителен корпус (Пасдаран).

13. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Ферейдун Аббаси-Давани (FereidounAbbasi-Davani) - водещ специалист в Министерството на отбраната илогистиката на въоръжените сили на Иран, свързан с Института по приложна физика, работи в тесни връзки с Мохсен Факризаде-Махабеди (включен по-долу).

14. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Мохсен Факризаде-Махабеди (MohsenFakhrizadeh-Mahabedi) - водещ специалист, учен в Министерството на отбраната, бивш ръководител на Научноизследователския център по физика. МААЕе отправила молба за разговор с него относно дейността на Центъра повремето, когато той е бил негов ръководител, което е било отказано от Иран.

15. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Сейед Джабер Сафдари (Seyed JaberSafdari) - управител на Центъра за обогатяване на гориво в Натанз.

16. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Амир Рахими (Amir Rahimi) - директорна Ядрения научноизследователски и производствен център в Есфахан, подразделение на Компанията за производство и доставка на ядрено гориво към Организацията за атомна енергия на Иран, която се занимава с обогатителна дейност.

17. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Мохсен Ходжати (Mohsen Hojati) -ръководител на промишлена група "Фаджр", включена в списъка заради ролята си в програмата за балистични ракети.

18. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Мехрдада Ахлагхи Кетабчи (MehrdadaAkhlaghi Ketabchi) - директор на "Шахид Багери", включена в списъка заради ролята си в програмата за балистични ракети.

19. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Насер Малеки (Naser Maleki) -директор на "Шахид Хеммат", включена в списъка заради ролята си в програмата на Иран за балистични ракети. Насер Малеки е високоставен служител на Министерството на отбраната, наблюдаващ работата по програмата за балистични ракети "Шахаб-3". Ракетите "Шахаб-3" са използваните в момента от Иран балистични ракети с далечен обхват.

20. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Ахмад Дераханде (AhmadDerakhshandeh) - председател и управляващ директор на банка "Сепак", финансираша Организацията за аерокосмическа промишленост и нейните дъщерни предприятия, сред които "Шахид Багери" и "Шахид Хеммат". Лица, свързани с "Ислямския революционен охранителен корпус" (Iranian Revolutionary Guard Corps):

21. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Бригаден генерал Мортеза Резаи (BrigGen Morteza Rezaie) - заместник-командир на Ислямския революционен охранителен корпус.

22. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Вицеадмирал Али Акбар Ахмадиан (ViceAdmiral Ali Akbar Ahmadian) - командващ на Обединения щаб на ИРОК.

23. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Бригаден генерал Мухаммад Реза Захеда (Brig Gen Mohammad Reza Zahedi) - командващ сухопътните сили на ИРОК.

24. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Контраадмирал Мортеза Сафари (RearAdmiral Morteza Safari) - командващ военноморските сили на ИРОК.

25. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Бригаден генерал Мохаммад Хеджази (Brig Gen Mohammad Hejazi) - командващ силите за съпротива "Басидж".

26. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Бригаден генерал Касем Солеймани (Brig Gen Qasem Soleimani) - командващ специалните сили "Кудс".

27. (Нова - ДВ, бр. 61 от 2007 г.) Генерал Золкадр (Gen Zolqadr) - заместник-министър на вътрешните работи по въпросите на сигурността.

28. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Амир Моайед Алаи (Ami Moayyed Alai) - занимава се с управление на сглобяването и проектирането на центрофуги.

29. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Аббас Резаи Аштиани (Abbas Rezaee Ashtiani) - на ръководна длъжност в Организацията за атомна енергия на Иран по геологопроучване и добив.

30. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Д-р Мохаммад Еслами (Mohammad Eslami) - ръководител на Учебен и научно-изследователски институт по отбранителна промишленост.

31. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Бригаден генерал Мохаммад Реза Нагди (Brigadier-General Mohammad Reza Naqdi) - бивш заместник-началник на Генералния щаб на Въоръжените сили по тилово обезпечение и промишлените изследвания/ръководител на Държавния щаб за борбас контрабандата, участвал в опитите за заобикаляне на санкциите, наложени с резолюции 1737 (2006) и 1747 (2007).

32. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Мохаммад Федаи Ашиани (Mohammad Fedai Ashiani) - занимава се с производство на амониев уранил карбонат и с управлението на обогатителния комплекс в Натанз.

33. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Халех Бахтиар (Haleh Bakhtiar) - занимава се с производство на магнезий сконцентрация 99,9 %.

34. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Мортеза Бехзад (Morteza Behzad) - занимава се с изработка на съставни частиза центрофуги.

35. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Сейед Хусейн Хосейни (Seyyed Hussein Hosseini) - длъжностно лице на АЕОІ,занимаващо се с проекта за проучвателен реактор с тежка вода в Арак.

36. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Джавад Карими Сабет (Javad Karimi Sabet) - ръководител на Novin EnergyCompany, посочена в РССООН 1747.

37. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Хамид-Реза Мохаджерани (Hamid Reza Mohajjerani) - занимава се с управление напроизводството в завода за преработка на уран в Есфахан.

38. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Хушанг Нобари (Houshang Nobari) - занимава се с управлението наобогатителния комплекс в Натанз.

39. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)Аббас Рашиди (Abbas Rashidi) - участва в работата по обогатяването в Натанз.

40. (Нова - ДВ, бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.)

Гасем Солеймани (Ghasem Soleymani) - директор на дейностите по добиване на уран в уранова мина Саганд (Saghand).

III. (Нов - ДВ, бр. 61 от 2007 г., изм., бр. 85 от 2009 г., в сила от 27.10.2009 г.) Лица и организации, определени от Съвета на ЕС:

№	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1	2	3	4	5
1.	Reza AGHAZADEN	Дата на раждане: 15.3.1949 г.; паспорт № S4409483, валидност 26.4.2000 г.-27.4.2010 г., издаден в Техеран, дипломатическия паспорт № D9001950, издаден на 22.1.2008 г., валиден до 21.1.2013 г.; място на раждане: Khoу	Ръководител на Организацията за атомна енергия на Иран (АЕОІ). наблюдава атомната програма на Иран и е посочена по силата на Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН.	24.4.2007 г.
2.	Бригаден генерал от Корпуса на гвардейците на иранската революция Javad DARVISH-VAND		Заместник-министър по инспекциите в Министерството на отбраната и логистиката на въоръжените сили на Иран (MODAFL). Отговаря за всички съоръжения и инсталации на MODAFL.	24.6.2008 г.

- | | | | | |
|----|--|---|---|--------------|
| 3. | <p>Бригаден генерал
от Корпуса на
гвардейците на
иранската
революция
Scyyed
Mahdi FARAHИ</p> | <p>Изпълнителен
директор на
Организацията на
отбранителните
индустрии (DIO),
която е посочена по
силата на Резолюция
1737 (2006) на Съвета за
сигурност на ООН.</p> | 24.6.2008 г. | |
| 4. | <p>Д-р Hoseyn
(Hossein)
FAQHIAN</p> | <p>Адрес на NFPC:
AEOI-NFPD, P.O. Box:
11365-8486, Tehran/Iran</p> | <p>Депутат и главен
директор на
Дружеството за
производство и
снабдяване с ядрено
гориво (NFPC), структура
на AEOI. AEOI
наблюдава ядрената
програма на Иран и е
посочена по силата на
Резолюция 1737
(2006) на Съвета за
сигурност на ООН. NFPC
участва в дейности по
богатяване, за които
Съветът на
управляващите на МААЕ
и Съветът за сигурност са
отправили искане към
Иран да бъдат
прекратени.</p> | 24.4.2007 г. |
| 5. | <p>Инженер Mojtaba
HAERI</p> | | <p>Заместник-министър
по въпросите
на промишлеността
в MODAEL. функция по
упражняване на надзор
над AIO и DIO.</p> | 24.6.2008 г. |
| 6. | <p>Бригаден генерал
от Корпуса на
гвардейците на
иранската
революция All
HOSEYNITASH</p> | | <p>Ръководител на
Генералния
департамент на
Върховния съвет
за национална
сигурност и участник в
определянето на
политиката по
ядрените въпроси.</p> | 24.6.2008 г. |
| 7. | <p>Mohammad All
JAFARI, Корпус
на
гвардейците на
иранската
революция</p> | | <p>Заема ръководен
пост в рамките на
Корпуса на гвардейците
на иранската революция.</p> | 24.6.2008 г. |

- | | | | | |
|-----|--|--|--|--------------|
| 8. | Mahmood
JANNATIAN | | Заместник-ръководи
тел на Организацията за
атомна енергия на Иран | 24.6.2008 г. |
| 9. | Said Esmail
KHALILIPOUR | Дата на раждане:
24.11.1945 г.; място
на раждане: Langroud | Заместник-ръководи
тел на АЕОІ. АЕОІ
наблюдава ядрената
програма на Иран и е
посочена по силата на
Резолюция 1737 (2006)
на Съвета за сигурност
на ООН. | 24.4.2007 г. |
| 10. | Ali
KHANCHI | Reza
Адрес на Ядрения
научноизследователски
център:
АЕО1-NRC P.O. Вох:
11365-8486
Tehran/Iran; факс (+9821)
8021412 | Ядрения
научноизследовател
център в Техеран
(TNRC) към АЕОІ. МААЕ
продължава да изисква
от Иран разяснения
относно провеждането в
TNRC на експерименти с
плутоний, включително
относно наличието
на частици от
високо обогатен уран в
екологични проби, взети
от депото за
складиране на отпадъци
в Кагај, където се
намират контейнери,
съхранявали
използвани в тези
експерименти обекти с
обеднен уран. АЕОІ
наблюдава ядрената
програма на Иран и е
посочена по силата на
Резолюция 1737
(2006) на Съвета за
сигурност на ООН. | 24.4.2007 г. |
| 11. | Ebrahim
MAHMUDZADEH | | Изпълнителен
директор на Iran Electronic
Industries. | 24.6.2008 г. |
| 12. | Бригаден генерал
Beik
MOHAMMADLU | | Заместник-министър
по въпросите на
доставките и логистиката
в MODAFL. | 24.6.2008 г. |

13. Anis NACCACHE Ръководител на 24.6.2008 г.
Barzagani Tejarat
Tavanmad Saccal
companies; дружеството
му е правило опити
да придобие
чувствителни стоки
в полза на
структурите, изброени в
Резолюция 1737 (2006)
на Съвета за сигурност
на ООН.
14. Бригаден генерал 24.6.2008 г.
Mohammad
NADERI Ръководител на
Организацията
за авиационна
промишленост
(АЮ). АЮ е
участвала в чувствителни
програми на Иран.
15. Бригаден генерал 24.6.2008 г.
от Корпуса на
гвардейците на
иранската
революция Mostafa
Mohammad NAJJAR Министър в
MODAFL, отговарящ
за всички военни
програми,
включително за
програмите за
балистични ракети.
16. Д-р Javad Дата на раждане: Ръководител на 24.4.2007 г.
RANIQI 21.4.1954 г., място
на раждане: Mashad Центъра за ядрени
технологии в Esfahan към
АЕОІ. Центърът
наблюдава
Завода за преработка
на уран в Esfahan.
Съветът на
управляващите на МААЕ
и Съветът за сигурност са
отправили искане към
Иран за прекратяване на
всякакви обогатителни
дейности. Това включва
всякакви работи,
свързани с
преработката на уран.
АЕОІ наблюдава
ядрената програма на
Иран и е посочена
по силата на
Резолюция 1737 (2006)
на Съвета за сигурност
на ООН.

- | | | | |
|-----|---|--|--------------|
| 17. | Контраадмирал
Mohammad
SHAFII
RUDSARI | Заместник-министър
по въпросите на
координацията в
MODAFL. | 24.6.2008 г. |
| 18. | Бригаден генерал
от Корпуса на
гвардейците на
иранската
революция Ali
SHAMSHIRI | Заместник-министър
по въпросите на
контраразузнаването в
MODAFL, отговарящ за
сигурността на
персонала и на
инсталациите на
MODAFL. | 24.6.2008 г. |
| 19. | Abdollah SOLAT
SANA | Изпълнителен
директор на Завода за
преработка на уран (UCF)
в Esfahan. Този завод
произвежда
хранващия
материал (UF6) за
обогатителния
завод в Natanz. На 27
август 2006 г. Solat Sana
получи специална
награда от президента
Ahmadinejad за ролята,
която изпълнява. | 24.4.2007 г. |
| 20. | Бригаден генерал
от Корпуса на
гвардейците на
иранската
революция Ahmad
VAHIDI | Заместник-ръководи
тел на MODAFL | 24.6.2008 г. |

21. Организация за авиационна промишленост, АИО
 АИО, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran
 АИО наблюдава производството на ракети на Иран, включително Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group и Faj'r Industrial Group – всички посочени по силата на Резолюция 1737 (2006) на ССООН.
 Ръководителят на АИО и други двама високопоставени служители също са посочени по силата на Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН.
 24.4.2007 г.
22. Armament Industries
 Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran
 Дъщерно дружество на Организацията на отбранителните индустрии (DIO).
 24.4.2007 г.
23. Географска организация на въоръжените сили
 Преценява се, че предоставя геопространствени данни за програмата за балистични ракети.
 24.6.2008 г.

24. Bank Melli, Ferdowsi Avenue, P.O. Предоставя или 24.6.2008 г.
Bank Melli Iran и Box 11365-171, прави опити за
всички клонове и Tehran London Wall, 11th предоставяне на
дъщерни floor, London EC2Y финансова
дружества, 5 E A, United Kingdom подкрепа на
включително: Number 9/1, Ulitsадружества, които
а) Melli Bank pic Mashkova, Moscow, 1 30064, участват в ядрената и
б) Bank Melli Iran Russia ракетната
Zao програма на Иран
или доставят стоки за тях
(AIO, SHIG, SBIG,
AEOI, Novin Energy
Company, Mesbah Energy
Company, Kalaye
Electric Company и
DIO). Bank
Melli улеснява
чувствителните
дейности,
предприемани от Иран.
Тя е съдействала за
многобройни
покупки на
чувствителни
материали за
ядрената и ракетната
програма на Иран.
Предоставя редица
финансови
услуги от името на
организации,
свързани с ядрената
и ракетната
промишленост на
Иран,
включително
откриване на акредитиви
и поддържане на сметки.
Много от горните
дружества са
посочени съгласно
резолюции 1737 (2006) и
1747 (2007) на ССООН.

- | | | | | |
|-----|--|---|--|---------------------|
| 25. | <p>Център за отбранителни технологии и научни изследвания (DTSRC) - известен също под името Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)</p> | <p>Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran</p> | <p>Занимава се с научноизследователска и развойна дейност. Дъщерно дружество на DIO. DTSRC осигурява голяма част от снабдяването за DIO.</p> | <p>24.4.2007 г.</p> |
| 26. | <p>Iran Electronic Industries</p> | <p>P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran</p> | <p>Дъщерно дружество със 100 % участие на MODAFL (следователно партньорска организация на AIO, AvIO и DIO).Ролята му е да произвежда електронни компоненти за иранските оръжейни системи.</p> | <p>24.6.2008 г.</p> |
| 27. | <p>Военновъздушни сили на Корпуса на гвардейците на иранската революция</p> | | <p>Оперира с арсенала от балистични ракети с близък и среден обseg на Иран.Ръководителят на военновъздушните сили на Корпуса на гвардейците на иранската революция е посочен по силата на Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН.</p> | <p>24.6.2008 г.</p> |

28. Khatem-ol Anbiya Construction Organisation Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran Група от дружества, притежавани от Корпуса на гвардейците на иранската революция. Използва инженерните ресурси на Корпуса на гвардейците на иранската революция за строителни дейности, като действа като главен изпълнител по големи проекти, включително прокарване на тунели. Преценява се, че подпомага ядрената програма и програмата за балистични ракети на Иран. 24.6.2008 г.
29. Университет "Malek Ashtar" Свързан с Министерството на отбраната. През 2003 г. въвежда учебна дисциплина по въпросите на ракетите. В тясно сътрудничество с АЮ. 24.6.2008 г.
30. Marine Industries Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran Дъщерно дружество на DIO. 24.4.2007 г.
31. Mechanic Industries Group Участва в производството на съставни части за балистичната програма. 24.6.2008 г.
32. Министерство на отбраната и логистиката на въоръжените сили (MODAFL) West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran Отговаря за научните, развойните и производствените програми на Иран в областта на отбраната, включващи подкрепа за ракетната и ядрената програма. 24.6.2008 г.

33. Министерство по въпросите на износа на отбранителна логистика (MODLEX) P.O. Box 16315-189, Tehran, Iran Звеното на MODAFL, което отговаря за износа, и същевременно агенцията, използвана за износ на готови оръжия по междудържавни сделки. Съгласно Резолюция 1747 (2007) на Съвета за сигурност на ООН MODLEX не следва да осъществява търговия. 24.6.2008 г.
34. ЗМ Machinery Manufacturing Mizan Дружество фантом на АЮ, участващо в придобивания в балистичната област. 24.6.2008 г.
35. Дружество за производство и доставка на ядрено гориво (NFPC) АЕОІ-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran/Iran Отделът за производство на ядрено гориво (NFPD) на АЕОІ се занимава с научни изследвания и развойна дейност по отношение на цикъла на производство на ядрено гориво, включително: проучване, добиване, обогатяване и преработка на уран, както и управление на ядрени отпадъци. NFPC е приемник на NFPD, дъщерно дружество на АЕОІ, който се занимава с научноизследователска и развойна дейност относно цикъла на производство на ядрено гориво, включително преработка и обогатяване. 24.4.2007 г.
36. Parchin Chemical Industries Работи по задвижващи техники за иранската балистична програма. 24.6.2008 г.
37. Special Industries Group Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran Дъщерно дружество на ДІО. 24.4.2007 г.

38. Държавна организация за закупуване (SPO) Смята се, че SPO съдейства в процеса на внос на цели оръжия. Смята се, че е дъщерно дружество на MODAFL. 24.6.2008 г.
39. BANK MELLI IRAN Франция: 43, Avenue Montaigne, 7500 Paris, BIC код: MELIFRPP Германия: Holzbrucke 2, D-20459, BIC код: MELIDENN Обединено кралство: Melli Bank Plc One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA BIC код: MELIGB2L Приложение III от Решение на Съвета на ЕС за изменение на Обща позиция 2007/140/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Иран, касаещо клонове и дъщерни дружества под юрисдикцията на държавите членки, на банки със седалище в Иран. 28.10.2008 г.
40. BANK SEPAH Франция: 64, rue de Miromesnil, 75008 Paris, BIC код: SEPBFRRP Германия: Hafenstrabe 54, D-60327 Frankfurt am Main, BIC код: SEPBDEFF Италия: Via Barberini 50, 00187 Rome, BIC код: SEPBITRR Обединено кралство: Bank Sepah International plc 5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT BIC код: SEPBGB2L Приложение III от Решение на Съвета на ЕС за изменение на Обща позиция 2007/140/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Иран, касаещо клонове и дъщерни дружества под юрисдикцията на държавите членки, на банки със седалище в Иран. 28.10.2008 г.

41. BANK SADERAT Франция: Приложение III от 28.10.2008 г.
 IRAN Bank Saderat Iran Решение на
 16, Rue de la Paix, 75002 Съвета на ЕС за
 Paris изменение на
 BIC код: BSIRFRPP Обща позиция
 Телекс: 220287 SADER2007/140/OBППС
 A / SADER B относно
 Германия: ограничителните мерки
 Клон Хамбург срещу Иран, касаещо
 P.O. Box 112227, клонове и
 Deichstrabe 11, дъщерни дружества
 D-20459 Hamburg под
 BIC код: BSIRDEHH юрисдикцията на
 Телекс: 215175 SADBK държавите
 D членки, на банки със
 Клон Франкфурт седалище в Иран.
 P.O. Box 160151,
 Friedensstrabe 4,
 D-60311 Frankfurt am
 Main
 BIC код: BSIRDEFF
 Гърция:
 Клон Атина
 P.O. Box 4308, 25-29
 Venizelou St, GR
 105 64 Athens
 BIC код: BSIRGRAA
 Телекс: 218385 SABK
 GR
 Обединено кралство:
 Bank Saderat
 plc
 5 Lothbury, London EC2R
 7HD
 BIC код: BSPLGB2L
 Телекс: 883382
 SADER G
42. BANK TEJARAT Франция: Приложение III от 28.10.2008 г.
 Bank Tejarat 124-126, Решение на
 Rue de Съвета на ЕС за
 Provence, 75008 Paris изменение на
 BIC код: VTEJFRPP Обща позиция
 Телекс: 281972 F,2007/140/OBППС
 281973 F BKTEJ относно
 ограничителните мерки
 срещу Иран, касаещо
 клонове и дъщерни
 дружества под
 юрисдикцията на
 държавите членки, на
 банки със седалище в
 Иран.

43. PERSIA Обединено кралство: Приложение III от 28.10.2008 г.
INTERNATIONALA Централен офис и Решение на
L основен клон Съвета на ЕС за
BANK plc 6 Lothbury, London, изменение на
EC2R Обща позиция
BIC код: PIBPGB2L 2007/140/ОВППС
Телекс: 885426 относно
ограничителните мерки
срещу Иран, касаещо
клонове и дъщерни
дружества под
юрисдикцията на
държавите членки, на
банки със седалище в
Иран.

44. BANK MELLI Азербайджан: Приложение IV от 28.10.2008 г.

Bank Melli Iran, клон Баку Решение на Съвета на ЕС за изменение на Обща позиция 2007/140/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Иран, касаещо клонове и дъщерни дружества, които не са под юрисдикцията на държавите членки, на банки със седалище в Иран, както и финансови структури, чието седалище не е в Иран и които не попадат под юрисдикцията на държавите членки, но се контролират от лица и организации, установени в Иран.

Ирак: No. 111-27 Alley-929 District-Arasat street, Baghdad BIC код: MELIQBA Оман: Клон Omar Muscat P.O. BOX 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8/ P.O. BOX 2643 PC 112 BIC код: MELIOMR Китай: Melli Bank HK (дъщерно дружество на Melli Bank PLC) Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Centra Hong Kong BIC код: MELINKHN Египет: Представителство P.O. Box 2654, First Floor, Flat № 1, Al Sad el Aaly Dokhi Тел.: 2700605 / Fax: 92633

Обединени арабски емирства: Регионален офис P.O. Box: 1894, Dubai BIC код: MELIAEAD Клон Абу Даби Post box no. 2656 Street name: Hamdan Street BIC код: MELIAEADADH Клон Al Ain Post box no. 1888 Street name: Clock Tower, Industrial Road BIC код: MELIAEADALN Клон Bur Dubai Адрес: Post box no. 3093 Street name: Khalid Bin Waleed Street BIC код:

45. BANK MELLAT Южна Корея: Приложение IV от 28.10.2008 г.
Bank Mellat, клон Сеул Решение на
Keumkand Tower 13/14th Съвета на ЕС за
Floor, Tehran изменение на
road 889-13, Daechidong Обща позиция
Gangnam-Ку, 2007/140/ОВППС
135-280, Seoul относно
BIC код: BKMTKRSE ограничителните мерки
Телекс: K36019 срещу Иран, касаещо
MELLAT клонове и
Турция: дъщерни дружества,
Клон Истанбул: които не са
1, Binbirçicek Sokak, под юрисдикцията
Buyukdere на държавите
Caddessi Levent-Istanbul членки, на банки със
BIC код: BKMTTRIS седалище в
Телекс: 26023 MELT TR Иран, както и
Клон Анкара: финансови
Ziya Gokalp Bulvari №: 12 структури, чието
06425 седалище не е в
Kizilay-Ankara Иран и които не
BIC код: BKMTTRIS100 попадат под
Телекс: 46915 BMEL TR юрисдикцията на
Клон Измир: държавите
Cumhuriyet Bulvari членки, но се
№: 88/A P.K 71035210 контролират от лица
Konak-Izmir и организации,
BIC код: BKMTTRIS200 установени в
Телекс: 53053 BMEL TR Иран.
Армения:
Клон Ереван
6 Amiryan Str. P.O. Box:
375010 P/H 24
Yerevan
BIC код: BKMTAM 22
Телекс: 243303 MLTAR
AM 243110 BMTRAM

46. PERSIA Обединени арабски Приложение IV от 28.10.2008 г.
INTERNATIONALA емирства: Решение на
L Клон Дубай Съвета на ЕС за
BANK plc The Gate Building, 4thизменение на
Floor, P.O.BOX Обща позиция
119871, Dubai 2007/140/ОВППС
BIC код: PIBPAED относно
ограничителните мерки
срещу Иран, касаещо
клонове и дъщерни
дружества, които не са
под юрисдикцията на
държавите членки, на
банки със седалище в
Иран, както и финансови
структури, чието
седалище не е в
Иран и които не
попадат под
юрисдикцията на
държавите членки, но се
контролират от лица и
организации, установени
в Иран.

47. BANK SADERAT Ливан: Приложение IV от 28.10.2008 г.
 IRAN Регионален офис Решение на
 Mar Elias-Mteco Center, Съвета на ЕС за
 PO BOX 5126, изменение на
 Beirut Обща позиция
 BIC код: BSIRLBBE 2007/140/ОВППС
 Централен клон Бейрут относно
 Verdun street-Aloseограничителните мерки
 building срещу Иран, касаещо
 P.O. BOX 5126 Beirut /клонове и
 P.O.BOX 6717 дъщерни дружества,
 Hamra които не са
 BIC код: BSIRLBBE под юрисдикцията
 Телекс: 48602-20738, на държавите
 21205-SADBNK членки, на банки със
 Клон Alghobeiri седалище в
 №: 3528, Alghobeiri Иран, както и
 BLVD, Jawhara финансови
 BLDG Abdallah El Hajje структури, чието
 str.-Ghobeiri седалище не е в
 BLVD, Alghobeiri Иран и които не
 BIC код: BSIRLBBE попадат под
 Клон Baalbek юрисдикцията на
 №: 3418, Ras Elein str., държавите
 Baalbak членки, но се
 BIC код: BSIRLBBE контролират от лица
 Клон Botj al Barajneh и организации,
 №: 4280, Al Holamустановени в
 BLDG, Al Kafaat Иран.
 cross, Al Maamoura str.,
 Sahat
 Mreyjeh, 1st Floor
 BIC код: BSIRLBBE
 Клон Saida
 №: 4338, Saida-Riad
 Elsoleh BLVD, Ali
 Ahmad BLG,
 BIC код: BSIRLBBE
 Оман:
 BLDG 606, Way 4543,
 145 Complex,
 Ruwi High Street, Ruwi,
 P.O. BOX
 1269, Muscat
 BIC код: BSIROMR
 Телекс: 3146
 Катар:
 Клон Доха
 №: 2623, Grand Hamad
 ave., P.O.BOX
 2256, Doha
 BIC код: BSIR QA QA
 Телекс: 4225
 Туркменистан:
 Bank Saderat Iran, клон
 Ashkhabad
 Makhtoomgholi ave., №:

48. TEJARAT BANK Таджикистан: Приложение IV от 28.10.2008 г.
 №: 70, Rudaki Ave., Решение на
 Dushanbe P.O. Съвета на ЕС за
 Box: 734001 изменение на
 BIC код: VTEJ TJ22XXX Обща позиция
 Телекс: 201135 BTDIR2007/140/ОВППС
 TJ относно
 Китай: ограничителните мерки
 Представителство срещу Иран, касаещо
 Китай клонове и дъщерни
 Office C208 Beijing дружества, които не са
 Lufthansa Center под юрисдикцията на
 №: 50 Liangmaqiao държавите членки, на
 Chaoyang District банки със седалище в
 Beijing 100016 Иран, както и финансови
 структури, чието
 седалище не е в
 Иран и които не
 попадат под
 юрисдикцията на
 държавите членки, но се
 контролират от лица и
 организации, установени
 в Иран.
49. ARIAN BANK Афганистан: Приложение IV от 28.10.2008 г.
 (позната също Централен офис Решение на
 като House №: 2, Street №: 13, Съвета на ЕС за
 Aryan Bank) Wazir Akbar изменение на
 Khan, Kabul Обща позиция
 BIC код: AFABA FKA 2007/140/ОВППС
 Клон Harat относно
 №: 14301(2), Businessограничителните мерки
 Room Building, срещу Иран, касаещо
 Banke Khoom road, Harat клонове и дъщерни
 BIC код: AFABA FKA дружества, които не са
 под юрисдикцията на
 държавите членки, на
 банки със седалище в
 Иран, както и финансови
 структури, чието
 седалище не е в
 Иран и които не
 попадат под
 юрисдикцията на
 държавите членки, но се
 контролират от лица и
 организации, установени
 в Иран.

50. FUTURE BANK Бахрейн: Приложение IV от 28.10.2008 г.
Future Bank Решение на
P.O. Box 785, Съвета на ЕС за
Government Avenue 304, изменение на
Manama Обща позиция
Shop 57, Block №: 6242007/140/ОВППС
Shaikh Jaber Al относно
Ahmed Al Sabahограничителните мерки
Avenue-Road №: срещу Иран, касаещо
4203, Sitra клонове и дъщерни
BIC код: FUBBBHBM / дружества, които не са
FUBBBHBM0BU /под юрисдикцията на
FUBBBHBMXXX / държавите членки, на
FUBBBHBM5IT банки със седалище в
Иран, както и финансови
структури, чието
седалище не е в
Иран и които не
попадат под
юрисдикцията на
държавите членки, но се
контролират от лица и
организации, установени
в Иран.
51. BANCO Венецуела: Приложение IV от 28.10.2008 г.
INTERNATIONAL Banco international deРешение на
L DE Desarrollo, de Съвета на ЕС за
DESARROLLO, Banco Universal изменение на
SA Avenida Francisco de Обща позиция
Miranda, Torre 2007/140/ОВППС
Dosza, Piso 8, El Rosal, относно
Chacao, ограничителните мерки
Caracas срещу Иран, касаещо
BIC код: клонове и дъщерни
IDUNVECAXXX дружества, които не са
под юрисдикцията на
държавите
членки, на банки със
седалище в Иран, както и
финансови
структури, чието
седалище не е в
Иран и които не
попадат под
юрисдикцията на
държавите членки, но се
контролират от лица и
организации, установени
в Иран.